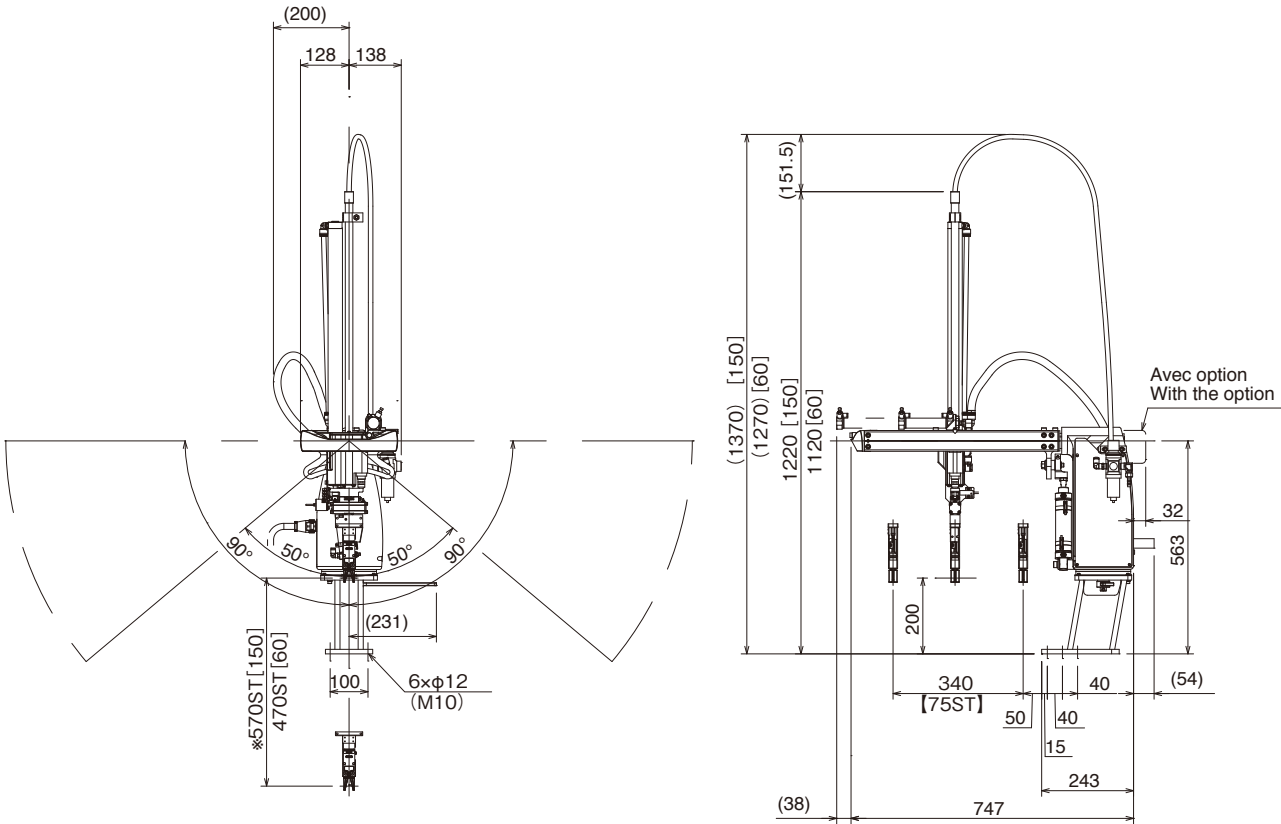




※[] type nom
La course verticale maximum avec des tubes supplémentaires est de 550mm [150] et 450 mm [60].

※[] type name
The maximum vertical stroke with an additional tubes is 550 stroke [150] and 450 stroke [60].

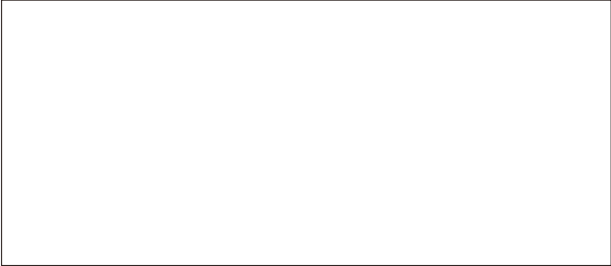
MODELE			EX4-60	EX4-60F	EX4-150	EX4-150F
Vérin principal vertical	Main Arm Vertical Stroke	(mm)	470(※450)		570(※550) [OP+100 670(※650)]	
Vérin principal horizontal	Main Arm Kick Stroke	(mm)	75(100)(125)(150)(175)			
Angle de rotation	Swing Angle	(°)	50~90			
Rotation de Poignet	Wrist Rotation	(°)	—	90	—	90
Hauteur de Pince Maximale	Maximum Grip Height	(mm)	200			
Course de réglage de la prise pince	Gripper Kick Adjustment Range	(mm)	50~390			
Consommation d'air	Air Consumption	(ℓ /cyc[ANR])	9.3		11	
Pression de fonctionnement	Working air pressure	(MPa)	0.5			
Charge utile maximale	Maximum Payload	(kg)	1.0	0.5	1.0	0.5
Poids	Weight	(kg)	32	32	33	33
Alimentation électrique	Power Supply	(V)	Alimentation 220 AC (50Hz/60Hz)		Single Phase 200AC(50Hz/60Hz)	
Consommation électrique maximale	Maximum Power Consumption	(W)	17.5			
Puissance nécessaire	Power Equipment Capacity	(VA)	18			
Consommation maximale	Maximum Current Consumption	(A)	0.09			
Fusible	Circuit Breaker	(A)	1A (Fusible)		1A(Fuse)	

※La course verticale est indiquée () quand l'unité a un tube supplémentaire. () = option
NOTE) The vertical stroke is shown in () when the unit has an additional tubing. () = option

Manufacturer:
HARMOco.,LTD. ISO9001 CERTIFIED
INTERNATIONAL MARKETING DEPT.
4124-1.MINAMI-MINOWA KAMIINA-GUN NAGANO-PREF.399-4595 JAPAN
TEL.+81-265-73-8820, FAX.+81-265-73-8964

<http://www.harmo-net.co.jp>

* sous réserve de modifications



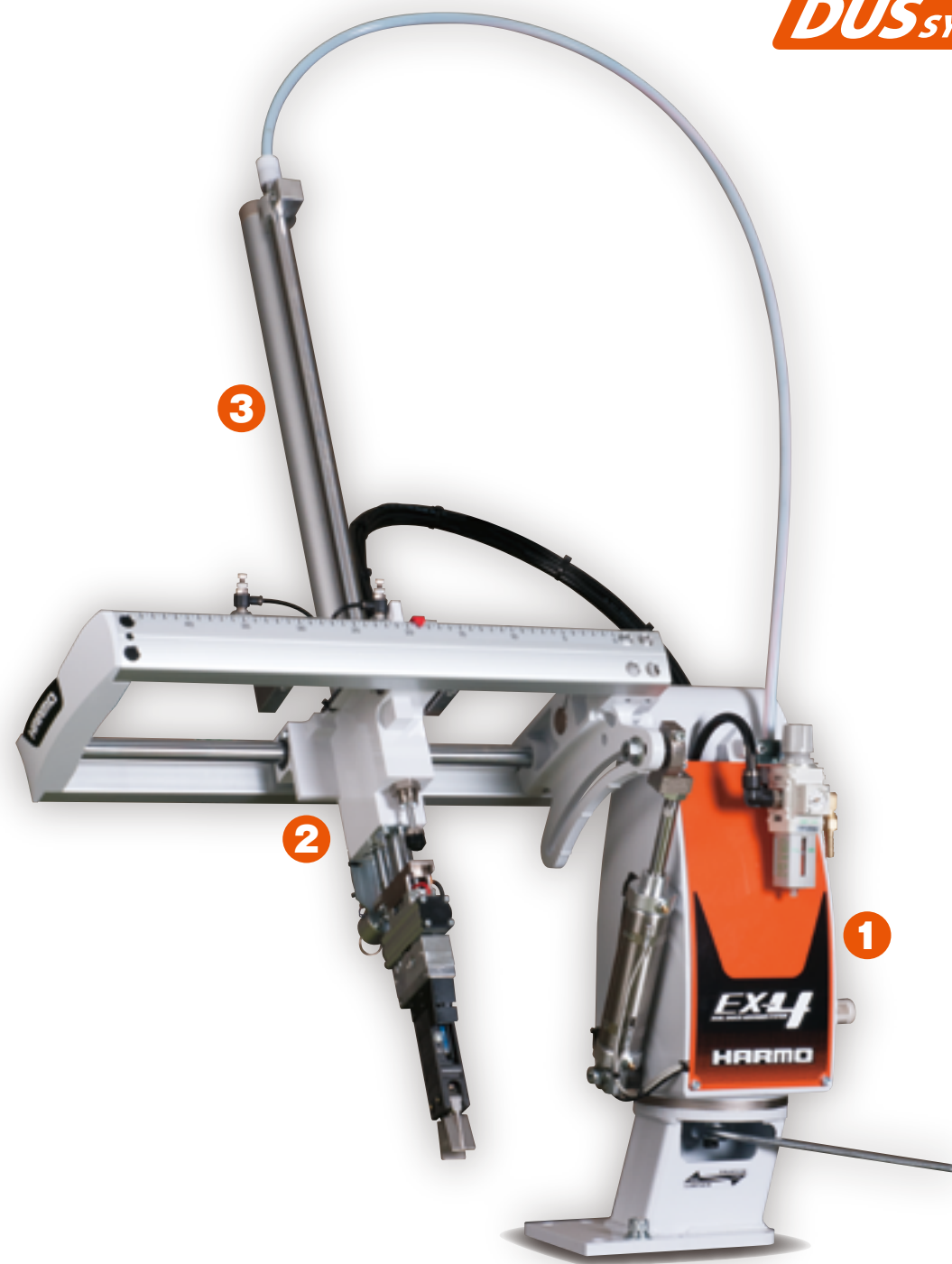
EX4-01FE 17043DP



EX-4
DUAL SHOCK ABSORBER SYSTEM
SERIES

DUAL SHOCK ABSORBER SYSTEM

DUS_{SYSTEM}



Nouvelle gamme de pic carotte pneumatique avec mise à jour de la mécanique et du contrôleur

Pic Carotte très fiable pour sa vitesse et durabilité

Brand New Pneumatic Swing Type Sprue Picker with Fully Updated Mechanism and Controller

Continuingly reliable sprue picker for its speed and durability



1

Nouvelle conception du boîtier de commande : l'armoire de commande (contrôleur et les vannes pneumatiques) est intégrée dans le corps principal et les composants sont parfaitement protégés des risques externes.

Newly designed body: The controller unit (controller and air valves) are built into the solid main body and the components are well-laid out to be insulated from the influence of surroundings.

Facilement manœuvrable : le système de levier à cliquet permet de tourner l'ensemble facilement et sans outils pour la position changement de moule.

Easy to reach: The "single-action" feature with the easy-to-reach ratchet position, provides smooth and speedy mold change-over.

2

Douilles à billes sur la glissière latérale: La combinaison de l'unité coulissante et des barres de guidage augmentent la durabilité et réduisent les vibrations.

Ball bushing on the side pipe slide: Combining the sliding unit and the cylinder terminal increases the durability and reduces vibration.

Fixation avec un jeu de vis : l'utilisation du jeu de vis facilite le blocage de la rotation de la pince quand elle n'est pas utilisée.

Fixing with set screws: employing the set screws makes it easy to lock the wrist rotation unit when it is not in use.

Les câbles sont insérés dans le poignet pour éviter les frottements inutiles ou les ruptures de câbles.

The wirings are tucked into the wrist unit to avoid unnecessary contact or breakage of the wirings.

PAT.

DUS système* breveté
DUS system* equipped

Qu'est ce que le "DUS système"?

Ce système emploie une double atténuation sur le bras vertical (absorbeur de chocs + vérin avec amortisseur) pour réduire les chocs sur l'absorbeur en ajustant le temps de l'amortisseur pneumatique sur la longueur du vérin vertical.

What is the "DUS system" ?

This system employs double cushioning on the main arm (shock absorber + pneumatic cushioning) to reduce the stress and increase the durability on the shock absorber by adjusting the timer of the pneumatic cushioning according to the length of the vertical stroke.

Diamètre plus grand : l'augmentation du diamètre des vérins de $\phi 25$ à $\phi 32$ réduit le temps dans le moule de 20 % (Comparaison avec notre modèle précédent)

Wider diameter: Changing the cylinder bore diameter from $\phi 25$ to $\phi 32$ reduces the take-out time up to 20% (comparison with our previous model)

Axe horizontal plus grand : Permet une meilleure stabilité de l'axe rotatif et une réduction des vibrations

Thicker shaft on the kick unit: Enforcing the stability of the rotational shaft and reducing the vibration

3

Boîtier de commande
Controller

HRS-40



- Boîtier de commande portable et compact
- Afficheur simple avec des icônes
- EEPROM de stockage des moules sans batterie de secours
- 50 mémoires moules
- Identification aisée de la clef de commutation: Programmation ou en fonction, pour améliorer l'efficacité

- Compact hand-held controller and compact
- Easy-to-see display with icons
- EEPROM storage without the memory backup battery
- 50 mold memories
- Easy to identify the key switches function; setting or operational, to improve the operability

Standard

- Compteur (pièces bonnes ou défectueuses)
- Oscillation et Prêt
- Rejet libre
- Rotation de Poignet (Type F)

Standard

- Counter (Acceptable / Reject)
- Swing and Ready
- Reject Release
- Wrist Rotation (for F type)

Option

- Extension de l'axe vertical (+100mm) (pour 150 type)
- Extension course horizontale (Course = 100/125/150/175 (Standard 75mm))
- Circuit venturi
- Evacuation carotte lors du transfert
- Circuit de Pince
- Circuit primaire et secondaire (avec pinces et cylindre miniature)
- Soufflage d'air
- Contrôle de pièce Externe
- Signal pour pilotage convoyeur (IMM - Convoyeur)
- Doigt (de RCH-16 à RCH-10L)
- Version plafond bas
- Valve d'évacuation de pression résiduelle
- Filtre d'échappement
- Couleur Personnalisée
- Euromap 12
- Euromap 67

Options

- Vertical Arm Extension (+100mm) (for 150 type)
- Kick Extension (ST = 100/125/150/175 type) (Standard ST=75)
- Vacuum Circuit
- On-the-Way-In Sprue Release
- Grip Nipper Circuit
- Primary / Secondary Nipper Circuit (with Nippers and Miniature Cylinder)
- Air Blow
- External Parts Verification
- Conveyor Signal Output
- Finger (From RCH-16 to RCH-10L)
- Low Ceiling Type
- Residual Pressure Release Valve
- Exhaust Cleaner
- Customized Color
- Euromap 12
- Euromap 67